

- à partir de 40 ans :
 - sans verres correcteurs :
 - chaque œil : 0,2
 - les deux yeux : 0,3
 - avec verres correcteurs :
 - chaque œil : 0,4 ».

Art. 5. Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 décembre 1971.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,

- van 40 jaar af :
 - zonder corrigerende glazen :
 - elk oog : 0,2
 - beide ogen : 0,3
 - met corrigerende glazen :
 - elk oog : 0,4 ».

Art. 5. Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 december 1971.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,

A. BERTRAND

15 DECEMBRE 1971. — Arrêté ministériel modifiant le règlement fixant les mesures techniques à prendre pour l'exploitation dans le transport aérien commercial des avions d'un poids total maximum autorisé égal ou supérieur à 5 700 kg, annexé à l'arrêté ministériel du 13 février 1970

Le Ministre des Communications,

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne, notamment l'article 98;

Vu l'arrêté ministériel du 13 février 1970, portant règlement fixant les mesures techniques à prendre pour l'exploitation dans le transport aérien commercial des avions d'un poids total maximum autorisé égal ou supérieur à 5 700 kg;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Le § 6.4.2.2.2, b, du règlement fixant les mesures techniques à prendre pour l'exploitation dans le transport aérien commercial des avions d'un poids total maximum autorisé égal ou supérieur à 5 700 kg, est remplacé par la disposition suivante :

« b) soit pour atteindre l'aérodrome de décollage en passant par un point désigné à l'avance, puis pour voler pendant trente minutes à 450 m (1 500 pieds) au-dessus de l'aérodrome de décollage. La quantité de carburant transportée ne sera pas inférieure à celle qui est nécessaire pour atteindre l'aérodrome de destination, puis voler pendant deux heures à la consommation normale de croisière. »

Art. 2. Le § 8.1.2, f, du même règlement est remplacé par la disposition suivante :

« f) la méthode de détermination des minima météorologiques d'aérodrome en fonction notamment des facteurs visés au § 6.1.1; dans le cas de services réguliers, le résultat de l'application de cette méthode pour chaque aérodrome utilisé comme aérodrome régulier ou aérodrome de décollage. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 décembre 1971.

15 DECEMBER 1971. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het bij het ministerieel besluit van 13 februari 1970 behorende reglement waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld die moeten worden genomen voor de exploitatie van de vliegtuigen in het handelsluchtvervoer met een hoogst toegelaten totaalgewicht van 5 700 kg en meer

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart, inzonderheid op artikel 98;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 februari 1970 houdende reglement waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld die moeten worden genomen voor de exploitatie van de vliegtuigen in het handelsluchtvervoer met een hoogst toegelaten totaalgewicht van 5 700 kg en meer;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Hiernavolgende tekst vervangt deze van § 6.4.2.2.2, b, van het reglement waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld die moeten worden genomen voor de exploitatie van de vliegtuigen in het handelsluchtvervoer met een hoogst toegelaten totaalgewicht van 5 700 kg en meer :

« b) dan wel de uitwijkhaven te bereiken via een vooraf vastgestelde positie en daarna gedurende dertig minuten op 450 m (1 500 voet) hoogte boven de uitwijkhaven te vliegen. De medegevoerde hoeveelheid brandstof mag niet minder zijn dan de hoeveelheid benodigd om naar de bestemmingshaven te vliegen en daarna gedurende twee uren aan de normale kruissnelheid te vliegen. »

Art. 2. Hiernavolgende tekst vervangt deze van § 8.1.2, f, van hetzelfde reglement :

« f) de methode voor het bepalen van de weerminima voor luchtvaartterreinen met inachtneming onder meer van de bij § 6.1.1 bedoelde elementen; bij geregelde diensten, de uitslag van de toepassing van deze methode voor elk luchtvaartterrein dat als geregelde of als uitwijkhaven gebruikt wordt. »

Art. 3. Onderhavig besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 december 1971.

A. BERTRAND